



*For the LORD your God is bringing you into a good land  
land with streams and pools of water, with springs  
flowing in the valleys and mountains.*

*Deut. 8,7*

58 Ranch Road P.O.Box 372 Mammoth Lakes, CA 93546 Phone. (760) 934 6276

## PROYECTO DE TRABAJO LITURGICO Y PASTORAL PARA LA PARROQUIA DE SAN JOSE Y LAS COMUNIDADES MISIONALES

La Misión de la Iglesia como Madre y Maestra es Difundir la Buena Noticia de Salvación y acoger en su seno a todos los que con gusto la reciban. La novedad que trajo el Concilio Vaticano II ha sido la participación activa de los Fieles en los campos Litúrgicos y Pastorales invitándoles a ser miembros de acción y no meros receptores.

Una tentación cómoda y a la vez peligrosa para los Párrocos es el querer abarcar todo ellos mismos o dejar todo en manos de un encargado que al hacerlo todo, adormezca e impida la participación de la feligresía.

Jesús mismo invita a los que cura o perdona a que lo sigan, prepara a doce de sus miles de discípulos a los que llama Apóstoles para que a su tiempo difundan el Evangelio y preparen a su vez a otros para que hagan lo mismo, de tal manera que desde las primeras comunidades había gran participación de los fieles encargados de diferentes ministerios.

Desde que fui destinado a esta Parroquia como Administrador Parroquial, he tenido que lidiar con lo previamente establecido que en su momento funcionó a las necesidades antes requeridas, pero que muestran muchas deficiencias y errores debido a una falta de organización y preparación adecuada.

Ha llegado el momento de hacer las cosas de una manera más organizada, mejor preparada y más participativa en la que todos y cada uno sean incluidos sin crear exclusividades o monopolios, recordando que el ministerio es un llamado a servir y no a ser servido.

Pido a todos los que participan ya de algún ministerio o servicio y a quienes quieran integrarse a alguno que apoyen comprometidamente al éxito de este Proyecto de trabajo Litúrgico y Pastoral para poder servir de manera más efectiva a todos y cada uno de nuestros fieles y poder llegar a los hijos de la Santa Madre Iglesia que se encuentran aún lejanos.

Consideren esto como un llamado que Dios nos hace para servirle y acójalo como un Privilegio al cual respondamos comprometidamente.

Confío completamente en su respuesta comprometida y generosa y agradezco mucho su apoyo para Mayor Gloria de Dios y de su Iglesia.

Dios les bendiga enormemente:

Pbro. Jorge Alfonso Román Del Real  
Administrador Parroquial

Noviembre 15, 2016

## LITURGICAL AND PASTORAL PLAN FOR SAINT JOSEPH'S PARISH AND MISSION COMMUNITIES.

The mission of the Church as a mother or teacher is to spread the Good News of Salvation, and welcome into its bosom all those that want to receive it. The novelty that The Second Vatican Council introduced was the active participation of the faithful in the liturgical and pastoral fields, inviting them to be members of action and not mere receivers.

A temptation that is both comfortable and dangerous for Pastors is to want to take on everything themselves or leave everything in the hands of someone else that will do everything, but it numbs and impedes the participation of the other parishioners.

Jesus himself invited those that he cured or he pardoned to follow him. He prepared twelve out of his thousands of disciples, and he called them his Apostles, so that in time they would spread the Gospel, and at the same time, they would prepare others to do the same, in such a way that demonstrates that from the first communities there was a great participation of the believers that were placed in charge of the various ministries.

Since the time I was assigned to this Parish as the Parish Administrator, I have had to deal with the previously established norms, that at one time worked well and met the required necessities, but unfortunately are lacking, and there are errors due to lack of organization and proper preparation.

The moment has arrived to do things in a much more organized fashion, better preparation and more participation in a way that is more inclusive to all without creating monopolies or exclusive cliques, remembering that a ministry is a calling to serve and not to be served.

I ask that everyone that serves and participates in a ministry or service and those that would like to serve, support the success of this pastoral and liturgical project in order to serve everyone in a much more effective manner, and to be able to reach the children of the Holy Mother Church that may be estranged from Her.

Consider this a calling from God, to serve and welcome it like a privilege, that we respond and make a commitment.

I am completely confident that you will generously accept. I really appreciate your support for the Greater Glory of God and His Church.

May God Bless you enormously:

Fr. Jorge Alfonso Román Del Real  
Parish Administrator

November 15, 2016

## OPENING PRAYER

Dear Father,

We thank you for everyone gathered here now.

Thank you that you know each of us by name and have caused us to walk with You.

We say that we are dependant on You and our trust is in You completely.

As we surrender ourselves in adoration we ask that You would come by Your Holy Spirit and inspire our hearts today.

Come fill our lives with Your love,

Fill our conversations with Your grace and truth,

Fill this meeting with Your presence.

We ask this for Your glory and praise.

Amen.

## ORACION INICIAL

Al comenzar esta reunión, Señor, nuestros corazones se levantan hacia Ti en busca de tu mirada. Escúchanos, Señor. Da respuesta a nuestras preguntas, y ayúdanos en nuestras inquietudes, Tú que eres nuestro Dios en quien nosotros confiamos.

En esta reunión, ponemos en tus manos nuestros miedos e ilusiones.

En tus ojos, ponemos la pureza y sinceridad de nuestra búsqueda.

Guíanos, Señor, Tú que eres bueno y que tu Espíritu Santo nos ayude en cada paso.

Que nuestra boca sea hoy la expresión de nuestro interior; que nuestras palabras arranquen de lo profundo, y sean verdaderas.

Señor, danos un corazón limpio para que podamos ver.

A Ti abrimos los proyectos y planes de esta reunión: Acompáñanos.

A Ti ofrecemos lo que somos y lo que tenemos: Acógelo.

A Ti, que eres Dios de la Vida, te pedimos fuerza: Anímanos.

Que nuestros corazones se alegren y regocijen hoy porque todo lo esperamos de Ti.

Bendice, Señor, esta reunión y guíala por el camino justo. Amén.

# PASTORAL AND LITURGICAL FIELDS

## *CAMPOS DE TRABAJO LITURGICO Y PASTORAL*

### **PASTORAL.-**

MISSION OF GUADALUPE.	<i>MISION GUADALUPANA.-</i>
BIBLE PROGRAM.	<i>CURSO DE BIBLIA.</i>
PRAYER GROUP.	<i>GRUPO DE ORACION.-</i>
KNOWLEDGE OF THE FAITH	<i>CONOCIMIENTO DE LA FE.-</i>
SPIRITUAL RETREATS.	<i>RETIDOS ESPIRITUALES.-</i>
PRE BAPTISMAL CLASSES.	<i>CLASES PRE BAUTISMALES.-</i>
R.C.I.A.	<i>R.I.C.A.</i>
CATECHISM	<i>CATECISMO.</i>
CONFIRMATION.	<i>CONFIRMACION.-</i>
QUINCEAÑERAS.	<i>QUINCEAÑERAS.-</i>
YOUTH GRUP	<i>GRUPO JUVENIL.-</i>
PRE MARITAL CLASSES.	<i>CLASES PREMATRIMONIALES.-</i>
MARITAL PASTORAL.	<i>PASTORAL MATRIMONIAL.</i>
VISIT TO PRISONERS	<i>VISITA A PRISIONEROS.</i>
V NATIONAL HISPANIC ENCOUNTER	<i>V ENCUENTRO NACIONAL HISPANO.</i>

### **LITURGIA.-**

<b>MINISTERIES.</b>	<b><i>MINISTERIOS.-</i></b>
Altar Servers.	Acólitos.
Ushers.	Bienvenida y Servicio.
Lectors.	Lectores.
Eucharistic Minsters.	Eucaristía.
Choir.	Coro.
Care for the Sick	Asistencia a los Enfermos.
Sacristan	Sacristán.
Churh Liturgical Decorations.	Decoraciones Litúrgicas de la Iglesia.

### **SOCIAL.-**

PEACE AND JUSTICE.	<b><i>JUSTICIA Y PAZ.-</i></b>
CONFERENCES AND MOVIE FORUMS.	<b><i>CONFERENCIAS Y CINE FOROS.-</i></b>
FIRST AIDS AND CPR	<b><i>PRIMEROS AUXILIOS Y RCP.-</i></b>
BULLETIN AND QUARTER NEWS LETTER	<b><i>BOLETIN Y CARTA INFORMATIVA TRIMESTRAL.</i></b>
ECUMENICAL RELATIONS.	<b><i>RELACIONES ECUMENICAS.</i></b>